



ZASTĘPCA PREZYDENTA MIASTA

nr sprawy: GW.152.1.2020
nr z rejestru **BPM.152.10.2021**

Gliwice, 4.05.2021r.

nr kor. UM.541979.2021/EC



ul. Zwycięstwa 21
44-100 Gliwice
Tel. +48 32 231 30 41
Fax +48 32 231 27 25
boi@um.gliwice.pl
www.gliwice.eu

*Godziny pracy Urzędu
Miejskiego:*
poniedziałek - środa:
8:00 - 16:00;
czwartek: 8:00 - 17:00;
piątek: 8:00 - 15:00

Zastępca Prezydenta Miasta

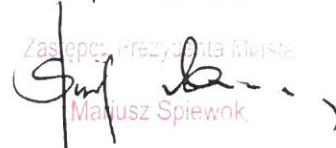
ul. Zwycięstwa 21
44-100 Gliwice
Tel. + 48 32 231 78 22
Fax +48 32 231 27 25
zp1@um.gliwice.pl

W odpowiedzi na pismo proszę powołać się na nr sprawy: BPM.152.10.2020

W związku z przekierowaniem 18 lutego br. przez Radę Miasta Gliwice złożonej przez Państwa petycji w sprawie zbiornika przeciwpowodziowego planowanego na terenie tzw. Wilczych Dołów uprzejmie informuję, że przedmiotowe wystąpienie zostało już rozpatrzone przez Prezydenta Miasta.

O sposobie załatwienia petycji zostaliście Państwo zawiadomieni pismem z dnia 7 stycznia 2021 r.

Z poważaniem

Zastępca Prezydenta Miasta

Mariusz Spiewok

Pouczenie:

Zgodnie z art. 13 ust. 2 ustawy o petycjach sposób załatwienia petycji nie może być przedmiotem skargi.

Kopia:

- BPM
- GW – a/a

Załącznik:

Informacja szczegółowa o ochronie danych osobowych

INFORMACJA SZCZEGÓŁOWA O OCHRONIE DANYCH OSOBOWYCH ZBIERANYCH PRZEZ URZĄD MIEJSKI W GLIWICACH¹	
Dane Administratora Danych	Prezydent Miasta Gliwice z siedzibą w Urzędzie Miejskim w Gliwicach (ul. Zwycięstwa 21, 44-100 Gliwice)
Dane kontaktowe Inspektora Ochrony Danych	1. Korespondencyjnie na adres e-mail: iod@um.gliwice.pl 2. Pisemnie, telefonicznie lub osobiście do protokołu w Informacji Głównej w holu Urzędu od ul. Zwycięstwa 21 (tel. 32 239-11-65 lub 32 239-12-54) wskazując formę, w jakiej oczekują Państwo odpowiedzi i podając dane kontaktowe niezbędne do sposobu udzielenia odpowiedzi.
Cele i podstawa prawna przetwarzania danych osobowych	Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane: 1. w celu wymiany korespondencji w związku z wysłaniem przez Pani/Pana pismem, emailiem, wnioskiem, formularzem lub inną formą kontaktu. 2. przetwarzanie jest niezbędne do wypełnienia obowiązku prawnego ciążącego na administratorze na podstawie art. 6 ust. 1 lit. a) oraz na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c) ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych (RODO) oraz: 3. ustawy z dnia 7 lipca 1994r. Prawo budowlane (tj. Dz. U z 2019r., poz. 1186 ze zm.), 4. ustawy Kodeks postępowania administracyjnego (tj. Dz. U. z 2018r., poz. 2096 ze zm.).
Odbiorcy danych osobowych	Pani/Pana dane osobowe nie będą przekazywane innym podmiotom, za wyjątkiem podmiotów świadczących wsparcie techniczne dla systemów informatycznych i teleinformatycznych, w których Państwa dane osobowe są przetwarzane. Pani/Pana dane osobowe nie będą przekazywane do podmiotu trzeciego.
Okres przechowywania danych osobowych	1. Dane osobowe będą przechowywane jedynie w okresie niezbędnym do realizacji celu, dla którego zostały zebrane lub w okresie wyznaczonym przepisami prawa. 2. Po zrealizowaniu celu, dla którego dane zostały zebrane, mogą one być przechowywane jedynie w celach archiwalnych przez okres, który wyznaczony zostanie na podstawie rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów w sprawie instrukcji kancelaryjnej, jednolitych rzeczowych wykazów akt oraz instrukcji w sprawie organizacji i zakresu działania archiwów zakładowych, chyba że przepisy szczególne stanowią inaczej.
Prawa osób, których dane dotyczą, w tym dostępu do danych osobowych	Każda osoba, której dane dotyczą może korzystać z następujących uprawnień: 1. wystąpienia z żądaniem dostępu do swoich danych osobowych, sprostowania (poprawiania), a w przypadkach uregulowanych przepisami prawa do usunięcia lub ograniczenia ich przetwarzania, 2. wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania swoich danych osobowych, w przypadkach określonych w art. 21 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych (RODO).
Prawo do cofnięcia zgody	1. W przypadkach, kiedy do przetwarzania danych osobowych konieczne jest wyrażenie zgody, mają Państwo prawo nie wyrazić zgody, a w przypadku jej wcześniejszego wyrażenia, do jej cofnięcia. 2. Wycofanie zgody nie ma wpływu na przetwarzanie Państwa danych osobowych do momentu jej wycofania.
Sposoby realizacji przysługujących praw	Powyższe uprawnienia mogą Państwo realizować: 1. składając w formie tradycyjnej odręcznie podpisane pismo w Urzędzie Miejskim w Gliwicach, 2. drogą elektroniczną wysyłając pismo ogólne dostępne na platformie SEKAP/ePUAP, potwierdzone Profilem Zaufanym lub kwalifikowanym podpisem elektronicznym.
Prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego	Jeśli przetwarzanie Państwa danych osobowych narusza przepisy o ochronie danych osobowych, przysługuje Państwu prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego, którym jest Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
Informacja o wymogu/ dobrowolności podania danych oraz konsekwencjach niepodania danych osobowych	1. Podanie przez Państwa danych osobowych jest obowiązkowe w sytuacji, gdy podstawę przetwarzania danych osobowych stanowi przepis prawa. W takim przypadku uchylenie się od podania danych osobowych może skutkować konsekwencjami przewidzianymi przepisami prawa. 2. Niepodanie danych lub brak zgody na przetwarzanie tam, gdzie konieczna jest zgoda, uniemożliwi realizację usługi.
Zautomatyzowane podejmowanie decyzji, profilowanie	W Urzędzie nie ma miejsca zautomatyzowane podejmowanie decyzji ani profilowanie.
Informacje dodatkowe	Prezydent Miasta Gliwice i miejskie jednostki organizacyjne (wymienione w Regulaminie Organizacyjnym Urzędu Miejskiego w Gliwicach, w tabeli nr 1 „Wykaz miejskich jednostek organizacyjnych”) są współadministratorami danych osobowych zgodnie z ustaleniami przyjętymi zarządzeniem organizacyjnym nr 84/19 Prezydenta Miasta Gliwice z dnia 12.08.2019 r.

¹Realizacja obowiązku informacyjnego w związku z art. 13 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych).



PREZYDENT MIASTA GLIWICE

nr sprawy: GW.152.1.2020
nr z rejestru **BPM**: 152.10.2020

Gliwice, 4.01.2021

nr kor. UM.1285214.2020/EC



ul. Zwycięstwa 21
44-100 Gliwice
Tel. +48 32 231 30 41
Fax +48 32 231 27 25
boi@um.gliwice.pl
www.gliwice.eu

*Godziny pracy Urzędu
Miejskiego:*
poniedziałek - środa:
8:00 - 16:00;
czwartek: 8:00 - 17:00;
piątek: 8:00 - 15:00

Prezydent Miasta

ul. Zwycięstwa 21
44-100 Gliwice
Tel. +48 32 230 69 51
Fax +48 32 231 27 25
pm@um.gliwice.pl

W odpowiedzi na pismo proszę powołać się na nr sprawy: BPM.152.11.2020

ODPOWIEDZ NA PETYCJĘ

W odpowiedzi na petycję z dnia 23.09.2020r. w sprawie zbiornika retencyjnego na potoku Wójtowianka /Doa/ informuję, że:

1. O wadze petycji nie przesądza zbiorowy charakter podmiotu go wnoszącego. Prawo złożenia petycji przysługuje także pojedynczej osobie. Weryfikacja załączonych do Państwa petycji list w postaci papierowej oraz wymienionej w piśmie strony internetowej nie potwierdza wskazywanego przez Państwa poziomu poparcia mieszkańców Gliwic w liczbie blisko 10 000 osób. Spośród 2406 podpisów znajdujących się na załączonych do petycji listach tylko 1550 nie budzi żadnych wątpliwości. Pozostałe 833 należą do osób, które nie występują w rejestrze wyborców miasta Gliwice m.in. ze względu na to, że nie są mieszkańcami naszego miasta lub w dniu złożenia petycji nie ukończyły 18. roku życia a 23 pozycje zawierają dane powtórzone.

Natomiast strona:

https://secure.avaaz.org/community_petitions/pl/prezydent_miasta_gliwice_wojewodzki_inspektorat_oc_ratujmy_zielone_pluca_gliwickiego_sikornika/ zawiera jedynie informacje o liczbie złożonych podpisów, co uniemożliwia potwierdzenie, że popierający są mieszkańcami Gliwic oraz ocenę zgodności oznaczenia tych osób z postanowieniami ustawy o petycjach.

2. Odnosząc się do Państwa żądań informuję:

- Nie przewiduję aktualizacji projektu. Wszelkie przekazane ekspertyzy, wyliczenia przedstawiane przez „stronę społeczną” oraz Stowarzyszenie Hydrologów Polskich nie potwierdziły błędu lub wad projektowych. Dodatkowo projektanci zadania wykonali obliczenia sprawdzające z wykorzystaniem metody zamiany opadu w odpływ w oparciu o oprogramowanie HEC-HMS oraz model Nasha, które potwierdziły

zaprojektowaną pojemność zbiornika retencyjnego. Nie zachodzą więc przesłanki do aktualizacji dokumentacji projektowej. Zwracam uwagę, iż nieprawdą jest, iż zbiornik będzie kamienny, zgodnie z projektem budowlanym tylko 1,3 % będzie wykonana z betonu, 70 % będzie zielenią, reszta to będą narzuty kamienne. Odnosząc się do kwestii przyrodniczej podkreślam, że w rejonie analizowanego przedsięwzięcia, jak również w zasięgu jego ewentualnego negatywnego bezpośredniego, pośredniego czy też wtórnego oddziaływania nie występują żadne obszary objęte ochroną na podstawie ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody, ani obszarem objętym Naturą 2000.

Przypominam, iż inwestycja jest realizowana na podstawie ostatecznej decyzji Wojewody Śląskiego z dnia 17 października 2017 nr 3/2017 o pozwoleniu na realizację inwestycji w zakresie budowy przeciwpowodziowej dla zadania pn: Suchy zbiornik retencyjny na potoku Wójtowianka (Doa). Dla której na wniosek „strony społecznej” Wojewoda Śląski wydał postanowienie z dnia 10.12.2020 o odmowie wszczęcia postępowania zakończonego w/w ostateczną decyzją.

- Inwestycja budowy zbiornika retencyjnego na potoku Wójtowianka wpasowuje się do współczesnych problemów hydrologicznych i klimatycznych. Przedsięwzięcie przyczyni się do ochrony środowiska i adaptacji do zmian klimatu miasta Gliwice poprzez obniżenie ryzyka powodziowego w zlewni potoku Wójtowianka, w tym ryzyka podtopień i powodzi błyskawicznych, które często wiążą się nie tylko ze stratami materialnymi i ekonomicznymi, ale także stanowią zagrożenie dla zdrowia i życia ludzi, jak również zagrożenie dla środowiska. Inwestycja przyczyni się do ograniczenia zjawiska suszy poprzez retencję i zatrzymanie wód opadowych w zbiorniku pochodzących z lokalnej zlewni. Cel realizacji zbiornika wynika zatem nie tylko z nadrzędnego interesu publicznego o charakterze gospodarczym, ale również interesu społecznego oraz środowiskowego. Warto zaznaczyć, że wraz z prognozowanymi zmianami klimatu zagrożenia związane z ekstremalnymi opadami deszczu powodującymi powodzie miejskie i podtopienia oraz zjawisko suszy będą się pogłębiać w kolejnych latach, znacząco potęgując ryzyko strat materialnych, ekonomicznych, społecznych, zdrowotnych i utraty życia, a także strat środowiskowych i przyrodniczych. Wobec powyższego, podjęcie działań przeciwpowodziowych o charakterze zapobiegawczym takich jak budowa zbiornika retencyjnego na Potoku Wójtowianka, staje się obecnie bardzo pilne. Uważam, że wyżej wymienione uzasadnienie zaspakaja Państwa żądanie dotyczące wypracowania mądrego, hybrydowego rozwiązania, łączącego funkcję przeciwpowodziową z retencyjną, które w możliwie minimalnym stopniu wpłynie na przekształcenie środowiska przyrodniczego zlewni potoku. Zwłaszcza, że zgodnie z posiadaną inwentaryzacją drzew stanowiącą załącznik do dokumentacji projektowej ilość drzew przeznaczonych do wycinki to 662 szt. Należy jednak dodać, że większość z nich stanowią drzewa o średnicy do 15cm. Największą ilość stanowi olsza czarna. Wśród drzew przeznaczonych do wycinki nie ma gatunków określanych jako cenne przyrodniczo. Brak jest również drzew o cechach pomnikowych. Ponadto należy stwierdzić, że wartość przyrodnicza odcinka potoku

w miejscu inwestycji zbiornika posiada niską wartość przyrodniczą. Roślinność rzeczywista doliny Wójtowianki na odcinku objętym planowaną realizacją jest znacząco przekształcona przez człowieka z licznymi gatunkami inwazyjnymi. Zlewnia jest użytkowana rolniczo oraz zanieczyszczana odpadami komunalnymi.

Warto też wskazać, że Miasto Gliwice będzie realizowało zagospodarowania zbiornika, w tym przede wszystkim jego zazielenienie w ilości około 650szt. drzew oraz realizację dodatkowego zakrzewienia. A także wykonanie ścieżki edukacyjnej dla dzieci, oraz dodatkowej infrastruktury przeznaczonej do wykorzystania przez mieszkańców i ekologicznego oświetlenia. Realizacja przedmiotowych działań pozwoli na podniesienie waloru obiektu, w tym poprzez zwiększenie jego odporności i funkcji adaptacyjnych do zmian klimatu. Funkcją dodawanej zielonej infrastruktury będzie podniesienie różnorodności biologicznej na analizowanym terenie, a także poprawa warunków termiczno-wilgotnościowych. W szczególności, wyselekcjonowane gatunki roślin do nasadzeń będą zgodne z okolicznym siedliskiem, a także odporne na przewidywane zmiany klimatu, a tym samym pozwolą na rekompensację ewentualnych strat przyrodniczych wynikających z realizacji przedsięwzięcia, pomimo iż taka kompensacja nie jest wymagana w świetle wydanych i prawomocnych dla przedsięwzięcia decyzji administracyjnych, w tym decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach realizacji przedsięwzięcia. Co więcej, planowane nasadzenia roślinności o rodzimym charakterze odpornych na zmiany klimatu przyczynią się do eliminacji z analizowanego obszaru gatunków obcych, które aktualnie są tam obecne, a tym samym wypełnią dyspozycję przepisów prawnych oraz strategii w obszarze ochrony przyrody na poziomie krajowym oraz UE w zakresie konieczności przeciwdziałania rozprzestrzenianiu się gatunków obcych oraz inwazyjnych. Przedmiotowe wyjaśnienia spełniają Państwa żądanie w zakresie zaplanowania funkcji rekreacyjnej tego obszaru.

Podsumowując, informuję, że petycja

- nie została uwzględniona

Z poważaniem

Prezydent Miasta

Adam Gucimski

Pouczenie:

Zgodnie z art. 13 ust. 2 ustawy o petycjach sposób załatwienia petycji nie może być przedmiotem skargi.

Kopia:

- BPM

- wydział UM / miejska jednostka organizacyjna przygotowująca odpowiedź – a/a

Załącznik:

Informacja szczegółowa o ochronie danych osobowych

INFORMACJA SZCZEGÓŁOWA O OCHRONIE DANYCH OSOBOWYCH ZBIERANYCH PRZEZ URZĄD MIEJSKI W GLIWICACH¹	
Dane Administratora Danych	Prezydent Miasta Gliwice z siedzibą w Urzędzie Miejskim w Gliwicach (ul. Zwycięstwa 21, 44-100 Gliwice)
Dane kontaktowe Inspektora Ochrony Danych	1. Korespondencyjnie na adres e-mail: iod@um.gliwice.pl 2. Pisemnie, telefonicznie lub osobiście do protokołu w Informacji Głównej w holu Urzędu od ul. Zwycięstwa 21 (tel. 32 239-11-65 lub 32 239-12-54) wskazując formę, w jakiej oczekują Państwo odpowiedzi i podając dane kontaktowe niezbędne do sposobu udzielenia odpowiedzi.
Cele i podstawa prawna przetwarzania danych osobowych	1. Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane w celu rozpatrzenia petycji zgodnie z przepisami ustawy z dnia 11 lipca 2014 r. o petycjach. 2. Przetwarzanie jest niezbędne do wypełnienia obowiązku prawnego ciążącego na administratorze na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c) oraz – w przypadku nr PESEL – art. 15 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych (RODO). 3. Wskazane w formularzu dane dodatkowe będą przetwarzane w oparciu o art. 6 ust. 1 lit. a) RODO.
Odbiorcy danych osobowych	Pani/Pana dane osobowe nie będą przekazywane innym podmiotom, za wyjątkiem podmiotów świadczących wsparcie techniczne dla systemów informatycznych i teleinformatycznych, w których Państwa dane osobowe są przetwarzane. Pani/Pana dane osobowe nie będą przekazywane do państwa trzeciego.
Okres przechowywania danych osobowych	1. Dane osobowe będą przechowywane jedynie w okresie niezbędnym do realizacji celu, dla którego zostały zebrane lub w okresie wyznaczonym przepisami prawa. 2. Po zrealizowaniu celu, dla którego dane zostały zebrane, mogą one być przechowywane jedynie w celach archiwalnych przez okres, który wyznaczony zostanie na podstawie rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów w sprawie instrukcji kancelaryjnej, jednolitych rzeczowych wykazów akt oraz instrukcji w sprawie organizacji i zakresu działania archiwów zakładowych, chyba że przepisy szczególne stanowią inaczej.
Prawa osób, których dane dotyczą, w tym dostępu do danych osobowych	Każda osoba, której dane dotyczą może korzystać z następujących uprawnień: 1. wystąpienia z żądaniem dostępu do swoich danych osobowych, sprostowania (poprawiania), a w przypadkach uregulowanych przepisami prawa, do usunięcia lub ograniczenia ich przetwarzania.
Prawo do cofnięcia zgody	1. W przypadkach, kiedy do przetwarzania danych osobowych konieczne jest wyrażenie zgody, mają Państwo prawo nie wyrazić zgody, a w przypadku jej wcześniejszego wyrażenia, do jej cofnięcia. 2. Wycofanie zgody nie ma wpływu na przetwarzanie Państwa danych osobowych do momentu jej wycofania.
Sposoby realizacji przysługujących praw	Powyższe uprawnienia mogą Państwo realizować: 1. składając w formie tradycyjnej odręcznie podpisane pismo w Urzędzie Miejskim w Gliwicach, 2. drogą elektroniczną wysyłając pismo ogólne dostępne na platformie SEKAP/ePUAP, potwierdzone Profilem Zaufanym lub kwalifikowanym podpisem elektronicznym.
Prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego	Jeśli przetwarzanie Państwa danych osobowych narusza przepisy o ochronie danych osobowych, przysługuje Państwu prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego, którym jest Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
Informacja o wymogu/dobrowolności podania danych oraz konsekwencjach niepodania danych osobowych	Niepodanie danych lub brak zgody na przetwarzanie tam, gdzie konieczna jest zgoda, uniemożliwi realizację usługi.
Zautomatyzowane podejmowanie decyzji, profilowanie	W Urzędzie nie ma miejsca zautomatyzowane podejmowanie decyzji ani profilowanie.
Informacje dodatkowe	Prezydent Miasta Gliwice i miejskie jednostki organizacyjne (wymienione w Regulaminie Organizacyjnym Urzędu Miejskiego w Gliwicach, w tabeli nr 1 „Wykaz miejskich jednostek organizacyjnych”) są współadministratorami danych osobowych zgodnie z ustaleniami przyjętymi <u>zarządzeniem organizacyjnym nr 84/19 Prezydenta Miasta Gliwice z dnia 12.08.2019 r.</u>

¹ Realizacja obowiązku informacyjnego w związku z art. 13 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych).